

# LAIKAS

Nr. 853 - LM.

Franqueo Pagado

Tarifa Reducida

CORREO  
ARGENTINO

"EL TIEMPO"

MENDOZA 2280 - (1870) Avellaneda  
Buenos Aires - Tel.: 4208-5027  
R. N. de la Prop. Intelectual N° 888.594  
Director Responsable y Propietario  
Padre AGUSTIN STEIGVILAS

BUENOS AIRES - ARGENTINA

PERIODICO MENSUAL LITUANO

JULIO - LIEPA 1999

## BIRŽELIO 14-ajai, TRĒMIMAI IR OKUPACIJA

Birželio 14 ają, pradėdamas Seimo plenarinį posėdį, Pirmininkas Vytautas Landsbergis pažymėjo, kad šis posėdis skirtas dviem tragiškoms mūsų tautos istorijos datoms paminėti - 1941 birželio 14-ajai, pirmajai masinio trėmimo iš Lietuvos dienai, ir 1940 birželio 15-ajai, Lietuvos okupacijos dienai, kai mūsų Valstybės sieną peržengusi sovietinė okupacinė kariuomenė nulėmė ištisą penkiasdešimtį. Seimo posėdyje kalbėjo parlamentarai, patyrę tautos tremties ir įkalinimo lemtį. Prieš 58 metus kraštą 1941 metų birželi gyvuliniuose vagonuose iš Lietuvos sovietai išvežė per 30.000 žmonių. Per šį ir vėlesnius didžiuosius 1948-ųjų, 1949-ųjų, 1951 metų trėmimus buvo išstremta iki 450.000 žmonių. Beveik visi atsidūrė Sibire ir ten mirė. Po Seimo posėdžio, Nepriklausomybės aikštėje, Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus sakė: "Laisvė išdidžiai tautai niekada netaps vien keršto irankiu". Kartu su minia žmonių, Valdas Adamkus Vytautas Landsbergis, ir Rolandas Paksas atėjo į Lukiškių aikštę ir prie paminklo politiniams kaliniams ir tremtiniams padėjo gėlių. Po to buvo atidengta lenta, kuri imūrita buvusių KGB rūmų fasade. Jos irrašas skelbia: ĮVYKDYTA PAREIGA TĒVYNEI, JOS GARBEI IR NEPRIKLUSOMYBEI JI TELIUDIJA ŠIAME BUVUSIO KGB PASTATE SUŠAUDYTŲ LIETUVOS PATRIOTŲ PAVARDĖS. Birželio 14-osios minėjimas taip pat buvo surengtas prie Naujosios Vilnios geležinkelio stoties memorialo - toje vietoje, paskutinėje Lietuvos stotelėje, kur gyvuliniais vagonais į tolimą ir šaltą Sibirą tremiamos šeimos atsisveikino su savo Tėvyne. Apie šiuos įvykius plačiai rašė Lietuvos spauda, transliavo televizija.

## INFO BIŪRO ŽINIOS

### LIETUVOS PREZIDENTAS UŽ "LIETUVOS NARYSTĖ NATO DABAR"

Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus Bosnija ir Kosovo riskiausiais pastarojo meto pavyzdžiais, kai visuomenė buvo priversta imtis jėgos, kad apgintų savo vertybes. "Šios dienos simbolis tapo demokratija, Žmogaus teisės ir integracija. Tačiau nei demokratija, nei žmogaus teisės, nei integracija nėra savaime suteiktos vertybės. Mes turime patys jas sukurti, konsoliduoti ir, jeigu prireiks, apginti vardan ateinančių kartų", sakė V. Adamkus skaitydamas pranešimą Budapešte vykstančiame tarptautiniame NATO seminare. Sulig krašto vadovo nuomonės tolesnė pletra ir Lietuvos priėmimas į aljansą išplėstų garantuoto saugumo ir stabilumo zoną žemyne. "Mums susidarė įspūdis, kad visos NATO valstybės remia Lietuvos narystę organizacijoje. Bet tik kelios jų kalba apie Lietuvos narystę dabar. Kai kurie partneriai baiminasi, kad Lietuvos priėmimas gali neigiamai paveikti NATO santykius su Rusija, nes ji neva bijo pernelg priartėjusio aljanso. Pirmiausia, Lietuva palaiko pragmatiškus ir dinamiškus santykius su kaimynine Rusija, ir priėmimas į NATO neturė-

tų jiems pakenkti. Antra, Rusija jau ribojasi su NATO valstybėmis. Norvegija daugeli metų yra NATO valstybe, o Lenkijos priėmimas perkėlė aljanso sieną prie Kaliningrado regiono", teigė Lietuvos Prezidentas.



STEBŪKLAS ĮVYKO: Argentina 0 - Lietuva 0. Bet... Lietuva laimėjo...

### POPIEŽIUS SAKO KAD KRYŽIŲ KALNAS YRA SVARBUS VISAI EUROPAI

"Šis kalnas yra unikalus tikėjimo simbolis, svarbus visai krikščioniškajai Europai", lietuviškai sakė Šventasis Tėvas, birželio 8 d., Lenkijos Elko mieste sveikindamas Prezidentą Valdą Adamkų, Lietuvos

Prezidentas Valdas Adamkus kelias minutes bendravo su Jonu Pauliumi II. Priklaupęs ir pabučiavęs Jo Šventenybės žiedą, V. Adamkus sakė, kad "Šventasis Tėvas yra kiekvieno lietuvių širdyje". Prezidentas pakvietė Joną Paulių II, jeigu galės, dar kartą apsilankyti Lietuvoje. Į Popiežiaus aukojamas Šv. Mišias atvyko visi 11 Lietuvos Vyskupai, vadovaujami Vilniaus Arkivyskupo metropolito Audrio Juozo Bačkio. Prie laivo formos altoriaus, susirinkę tikintieji, tarp kurių buvo keli tūkstančiai maldininkų iš Lietuvos ir Suvalkų krašto lietuvių, audringas plojimas sveikino Lietuvos vadovą ir Vyskupus.

### LIETUVOJE KRINTA MAISTO PRODUKTŲ KAINOS

Per metus nuo 1998-ųjų gegužės maisto produktai Lietuvoje atpigę 6 procentus. Tai labiausiai atpigusi prekių grupė. Daugiausiai per metus (Nukeltą į antrą puslapį)

Iš čia  
pajudėjo  
traukiniai,  
vežę žmones  
mirti.



pabrango ryžiai - 18 proc. 8 proc. pabrango bustas, vanduo, elektra, dujos ir kitas kuras, 5 proc. - transportas. "Kitu ivairiu prekiu ir paslaugu kainos padidejo 5 proc." pranešė Statistikos Departamentas. Dvylikos mėnesių infliacija Lietuvoje buvo 0,2 proc.

## STEBŪKLAS ĮVYKO: ARGENTINA 0 - LIETUVA 0. BET... LIETUVA LAIMĖJO...

Prieš rungtines, Lietuvos futbolo rinktinės treneris Kęstutis Latoža, per interviu duota dienraščiui CLARIN, santuriai - kukliai, išgyrė Argentinos futbolą, prisipažino: "Mes atvažiuome lošti su buvusiais du kartus pasaulio čempionais. Mums bus gera pramokti daugiau technikos, ypač jauniems lietuviams - futbolininkams. Mes reiškiamo pagarbą argentiniečių meistriškumui" ir t. t. ... Tikrai, Latoža atliko puikiai ambasadoriaus rolę. Iš kitos pusės, Argentinos rinktinės treneris Marcelo Bielsa, prieš rungtines pareiškė, irgi per spauda: "Mes norejome lošti su stipresne rinktinė. Lietuvos rinktinė yra antros ar trečios kategorijos" ir t.t. Deja, stebuklas įvyko, rungtinės baigėsi 0-0.

Pabaigoje 15.000 žiurovų futbolo stadione skandavo LITUANIA!, LITUANIA! su tuo pasmerkiant savuosius. Apie 500 lietuvių akyse pasirodė džiaugsmo ašaros, iš širdies gelmių.

## DIDŽIOJO TŪKSTANTMEČIO TAIKOS ŽYGIO DALYVIAI ATVYKO Į LIETUVĄ

Birželio 9 d. vienuolikos dviratininkų komanda, važiuojanti aplink pasaulį, pasiekė Lietuvos sieną. Be atvykusių Lenkijos, Peru, Italijos, Kroatijos, Vokietijos ir Meksikos dviratininkų, yra ir trys lietuviai - Goda Ciplytė, Sigitas Kučas ir Edvardas Žižys (kurie važiuojant per Pietų Ameriką buvo aplankę Argentiną). Grupė entuziastų savo žygį planuoja baigti 2000 metų sausio 1-ąją Hirošimoje - Japonijoje.

Žygio dalyviai veža 40-ties metrų ilgio juostą, simbolizuojančią milijoną kartų sumažintą Žemės rutulio apskritimo ilgį, kurioje Lietuvos žmonių linkejimą įrašė Prezidentas Valdas Adamkus, ir įvairių pasaulio šalių geros valios žmonės.

A. A. M.

## AVENTURA LITUANA



**Kestutis Latoža, Lietuvių futbolo rinktinės treneris.**

Lietuvos futbolo rinktinės sudėtis: P. Leusas, A. Sorokinas, A. Tereskinas, R. Vainoras, M. Skinderis, T. Ramanauskas, A. Preiksaitis, G. Zutautas, D. Maciulevičius, T. Ramelis, A. Morinas. Treinieris, Kestutis Latoža.

"Valía la pena viajar tanto para jugar con los ex campeones del mundo." Kestutis Latoza parece recuperado de las 32 horas extenuantes de viaje de la selección lituana de fútbol, que este hombre de 49 años dirige desde hace un año. "Prefería jugar con un equipo más fuerte", dijo Marcelo Bielsa. Y Latoza no se ofende. "Argentina es una potencia y para ustedes Lituania significa poco. Pero en básquet es al revés -le dice a Clarín-. Es un honor jugar con Argentina y no queremos defraudar. Conocemos Sudamérica por el fútbol y esperamos que nos conozcan por él". Lituania busca su identidad desde la explosión de la Unión Soviética. Y en el fútbol también. "Nos gusta manejar la pelota en el piso, pero también apelamos al juego aéreo. Claro que ante Argentina será difícil mostrar nuestras virtudes. Entonces, pondremos voluntad", reconoce Latoza. Y agrega: "Las chances de perder aumentarían con Batistuta enfrente. Si bien cambiaron los jugadores desde el Mundial de Francia, el estilo lo tienen arraigado".

Latoza, ex entrenador de los juveniles, asegura que "el objetivo es sacar futbolistas jóvenes que renueven el fútbol lituano". Y para ello apuntan a mejorar la Liga de 14 equipos, donde los jugadores cobran entre 500 y 700 dólares al mes. "Afuera podrá parecer poco -concluye-, pero con eso se puede vivir sin problemas en Lituania".

### BIELSA PERDIO POR 1 a 0

"El seleccionado argentino jugó un muy buen partido contra el seleccionado de Lituania, pero no llegó al gol. Fue harto evidente la superioridad futbolística de sus dirigidos. Pero aunque el partido finalizó 0 a 0, el

señor Marcelo Bielsa perdió por 1 a 0 frente al director técnico del equipo visitante Kestutis Latoza.

"El entrenador lituano realizó declaraciones y ponderó las virtudes futbolísticas -pasadas y presentes- de los jugadores argentinos. Recordó con admiración a Maradona, Batistuta, Verón, Zanetti, entre otros, considerándolos estrellas del fútbol mundial.

"Latoza tuvo la humildad de afirmar: *venimos a adquirir experiencia*. Esa fue su conquista.

"Al tiempo que Bielsa, también antes del encuentro, dijo que el seleccionado de Lituania era un equipo de segunda o tercera categoría. Por eso, *su marcador en blanco*.

"Mucho antes de invitarnos a los lituanos, Bielsa debía conocer todo lo referente a su técnica y, naturalmente, a su categoría. Si no llegó a saberlo es su responsabilidad. Quisiéramos creer que no buscó un *chanchito de las Indias*.

"En idioma lituano, la palabra *isdidumas* significa arrogancia. Me agrada una retractación-disculpa. Mientras tanto, como ferviente admirador del seleccionado blanquiceleste, espero que **la Argentina gane la Copa América**, oportunidad en la que le haré llegar mis felicitaciones al señor Marcelo Bielsa."

Alejandro Arturo Miciudas

## VALSTYBĖS DIENA. KARALIAUS MINDAUGO KARŪNŪIMO ŠVENTĖ

1253 m. Vilniaus Arkikatedroje jau suvienytos lietuvių Valstybės Valdovas Mindaugas, vadintas Išmintinguoju, karūnuotas Lietuvos Karaliumi. Popiežiaus Inocento IV pavedimu, Kulmo vyskupas Henrikas, asistuojamas aukštų Romos dvasinin-

kų, patepė Mindaugą ir jo žmoną Mortą Mindaugienę šventais aliejais, o Livonijos ordino magistras Andrius Štirlandas uždėjo brangias Karalių Karūnas, nukaldintas Rygos meistrų. Tai įvyko 1253 m. liepos 6-ąją sekmadienį. Mindaugo karūnacija, istorinis Lietuvos Karalystės titulas yra teisinis argumentas visiems amžiams. LIETUVA - KARALYSTĖ.

Lietuvą paskelbus Karalyste, Valstybėje gyveno lietuviai, aukštaičiai, žemaičiai, jotvingiai, žiemgaliai, sėliai, skalviai, kuršiai, prūsai. Sujungęs etninių lietuvių žemių smulkiais kunigaikštystes į vieną valdą, 1236 m. Mindaugas sukūrė didelę ir stiprią Valstybę ir įvedė ją į Europos valstybių tarpą, tuo padėdamas pamatus narsios lietuvių Tautos galybei.

Ipatijaus metraštyje kunigaikštis Mindaugas pirmą kartą paminėtas 1249 m., lygiai prieš 750 metų. Eiliuotoje Livonijos kronikoje 1236 m. Mindaugas jau minimas kaip visos Lietuvos Valdovas. 1255 m. popiežius Aleksandras IV leido Mindaugui karūnuoti vieną iš savo sūnų. Tačiau broližiška kova 1263 m. nutraukė pirmojo ir vienintelio Lietuvos Karaliaus dinastiją - Mindaugas su sūnumis buvo nužudyti.

Iki šiol Lietuvos sostinėje neįamžintas Lietuvos Valstybės įkūrėjo didingas atminimas.

Toje vietoje, kur turėtų būti paminklas Karaliui Mindaugui, ant postamento užkelta išdvėsusi kumelė ir arklininkas - tai kosmopolitų viešas pasityčiojimas iš lietuvių Tautos didingos istorijos.



**Trėmimo ir  
okupacijos laiko  
liūdnas  
prisiminimas.  
Moteris  
po 50 metų  
ieško savo  
vaiko kaulų.**

## Gyvenkime su Kristumi

Mes visi per krikštą tapome krikščionys: Kristaus broliai ir Dievo vaikai, todėl mūsų gyvenimas yra sujungtas su Jėzumi.

Šią tiesą gražiai atvaizduoja, kad mes evangelijos pradžioje paliečiame su ranka kaktą, lupas ir krūtinę, tuomi išreikšdami, kad mūsų mintys maitinasi Kristaus žodžiais, kad mūsų lūpos turi kalbėti apie Kristų ir kad mūsų širdis turi mylėti Kristų.

Kristus yra mūsų visų mokytojas, kuris mus kviečia pasimokinti: "Mokykitės iš manęs, nes aš esu romios ir nuolankios širdies". Jis nori, kad mes būtume romūs, ramybės nešėjai ir nuolankūs, nuoširdžiai patarnaudami kitiems.

Mes privalome taip pat apie Kristų kalbėti, skelbti jo mokslą kitiems, kurie Kristaus dar gerai nepažįsta. Todėl turime pažinti Kristaus mokslą ir juomi pagrįsti gyvenimą. "Ne tas, kuris sako Viešpatie, įeis į dangaus karalystę, bet tas kuris vykdo mano Tėvo valią", kuri randasi Kristaus moksle.

Mes turime Kristų mylėti iš visos širdies ir visų jėgų, nes Jis mus pirma numylėjo ir už mus visus savo gyvybę ant kryžiaus paaukojo. Mes galime parodyti mūsų meilę, kada iš meilės jam atliekame mūsų pareigas, padėdami artimui.

Mes turime labai garžų pavyzdį tokios meilės Kristui, jo šventai Bažnyčiai ir artimui. Tai palai-



Palaimintasis Jurgis Matulaitis

mintas Jurgis Matulaitis. Jis nuoširdžiai mylėjo Kristų, dėl Jo paaukojo visą savo gyvenimą, visus savo darbus, kentėjimus ir ligas, kurias pakėlė.

Būdamas Vilniuje vyskupu aplankė visas parapijas, vienuolynus, padėjo visiems kur tik galėjo. Įsteigė vaikučiams prieglaudą, atgaivino mirštančią marijonų kongregaciją, įkurė Lietuvoje bažnytinę chierarkiją, paruošė konkordatą su Vatikanu, numirė dėl Bažnyčios gerovės, kviesdamas visus vienyntis ir pasiaukoti.

Pasimokinkime iš Kristaus būti romios ir nuolankios širdies, kaip buvo palaimintas Jurgis Matulaitis, kad galėtum padėti sukurti Kristaus taikos karalystę žemėje ir vieną dieną galėtume įeiti į dangaus karalystę.

Tegul Marija, mūsų dangiškoji Motina mums padeda tai įvykdyti.

kun. Augustinas Steigvilas MIC

## IŠ KATALIKŲ PASAULIO

**Kun. Antanas Valantinas**

Vadaktų ilgametis klebonas kun. Antanas Valantinas per ilgą savo kunigystės laikotarpį per 59 metus yra parašęs 10 poezijos knygų, apipindamas eilėmis gražią Lietuvos gamtą, savo pažįstamus ir draugus. Jo eliės skrenda iš širdies į širdį.

1998 metais išleido penkias poezijos knygas: "Dievo atėjimas", "Eilėraščiai kunigams", "Švenčių posmai", "Nuo Palėve-

nės lig Vadaktų" apdainuodamas vietoves, kuriose jam teko gyventi ir dirbti. O "Pintinė Trupinių", rinkinys eilėraščių iš viso jo gyvenimo.

1999 metais išleido knygutę apie kanauninką J. Rimkų, buvusį Biržų miesto kleboną, įvertindamas jo visuomeninę ir kunigišką veiklą.

Labai malonu buvo gauti šias jo knygas ir atsigaivinti dvasioje su gražia poezija iš mūsų Tėvynės Lietuvos.

"Valančiukams", Lietuvos moksleivių blaivybės sąjūdžiui, priklauso 40,000 jaunuolių. Šis sąjūdis leidžia jaunimui nemokamą laikraštį ir stengiasi skiepyti jaunimui dvasines vertybes, ugdyti blaivų, dorą, dvasingą, kūribingą tautietį ir krikščionį.

**Lapkričio 26 d.** Kauno arkikatedroje bazilikoje buvo atlaikytos iškilmingos laidotuvių Mišios ir kriptoje perlaidoti arkiv. metropolito Juozapo Skvirecko palakai. Arkivyskupas mirė 1959 m. Zamse, Austrijoje. Jis buvo Šv. Rašto vertėjas, vienas iš Lietuvių katalikų akademijos iniciatorių ir vadovų.

**Kauno choras Kamertonas**, kuris specializuojasi bažnytine muzika, 1998 m. pabaigoje išleido kasetę, kurioje yra 13 gerai žinomų kalėdinių giesmių ir melodijų. Choro dirigentas Algirdas Viesulas.

**Spalio 26** Kauno arkivyskupijos Jaunimo centre Lietuvos vyskupų konferencijos 2000 m. jubiliejaus komitetas susitiko su vyskupijų jaunimo centrų bei organizacijų vadovais aptarti jaunimo programas bei projektus, susijusius su artėjančių jubiliejumi. Vysk. R. Norvila kalbėjo apie jubiliejaus esmę ir tikslą, apžvelgė tai, kas jau padaryta ir kas dar reikės artimoje ateityje nuveikti.

**Spalio 25 d.** Telšių vysk. Antanas Vaičius Naujojoje Akmenėje pašventino iš Anabergo, Vokietijos, kun. Gerardo Lange rūpesčiu gautus vargonus, skirtus statomai bažnyčiai.

**Lapkričio 1 d.** A. Panemunėje (prie Kauno), "Caritas" salėje, buvo surengtas Visų Šventųjų Karalienės Marijos garbei parapijos moksleivių padirbtų rožančių ir piešinių konkursas. dalyvavo apie 50 mokinų. Visi dalyviai buvo apdovanoti religiniais suvenirais.

**Seserį Nijolę Sadunaitę**, legend tapusią kovotoją už žmogaus sąžinės laisvę, LKB "Kronikos" leidėjų talkininkę pažįsta daugelis pasaulio katalikiškų kraštų tikinčiąją. Sesuo N. Sadunaitė apdovanoja Šv. Pranciškaus Asyžiaus medaliu už artimo meilę. (Šiuo apdovanojimu buvo pagerbta ir

Kalkutos Motina Tėresė.) Jai suteiktas Teksaso garbės miesto pilietės vardas, įteiktas Kalifornijos Respublikonų partijos apdovanojimas. N. Sadunaitę Lietuvos Vyriausybė apdovanojo Vyčio Kryžiaus II laipsnio ordinu. O viešnagės užsienyje: Pusę metų ji svečiavosi Prancūzijoje, mėnesį - Vokietijoje, pusę metų Italijoje. Keliones, išlaidų, susisiekimus su žmonėmis organizavo religinės organizacijos.

**Valstybinėje Lietuvos Martyno Mažvydo bibliotekoje** Vilniuje š. m. kovo 17 d. atidaryta fotodokumentinė archeologinė paroda, kurioje pateikiama liudijimų apie Dievo apsireiškimo pasaulyje istoriškumą. Dokumentais ir archeologiniais paminklais atskleidžiamas krikščionybės savitumas, jos pradžia ir plėtimas. Paroda parengta talkinant pasaulinio garso mokslo įstaigoms bei muziejams. Pirmą kartą ji rodyta Rimini mieste Italijoje 1996 m. Vėliau ji apkeliavo daugelį Europos kraštų. Parodą sudaro keturi skyriai: "Palestinos žemė Kristaus laikais", "Evangelizacijos keliai", "Kultūrinis ir religinis kontekstas" ir "Rašto paminklai". Bendras parodos pavadinimas - "Iš Šventosios žemės - į visas tautas". Krikščionybės 2000 metų sukakties proga paroda numatoma rodyti didžiausiuose Lietuvos miestuose. Parodos atidaryme, be gausių dvasininkų - katalikų ir kitų krikščioniškų konfesijų, dalyvavo Lietuvos seimo bei prezidentūros atstovai. Vysk. J. Boruta SJ, pareiškė, kad visuomenės daugumai ši paroda padės užpildyti žinių apie krikščionybės pradžią spragą, atsiradusią sovietmečiu.

**Šiaulių vyskupijos Šeimos centras** š. m. balandžio 8 d. surengė seminarą "Žmogaus gyvybės ir gyvybiškumo slėpiniai", į kurį atsilankė vysk. E. Bartulis, Lietuvos šeimos centro vadovė dr. N. Liobikienė ir kiti tuo klausimu besirūpinantys veikėjai.

## TĖVŲ MARIJONŲ ĮSIKURIMAS ARGENTINOJE

### 1941 METAI

#### Paminėta Lietuvos šventė.

Vasario 15 d. buvo iškilmingai paminėta Lietuvos šventė Jose Verdi salėje. Pagrindinę kalbą pasakė kun. J. Jakaitis. Gražiai pasirodė Šv. Cecilijos choras su dainomis. Pasirodė scenoje stygų orkestras su gražiomis melodijomis. Salė buvo pilna publikos.

Vasario 16 d. įvyko pamaldos už Lietuvą, kuri buvo rusų okupuota. Pamokslą pasakė kun. J. Kamandulis. Bažnyčioje pasirodė daugiau žmonių. Berisso lietuviams pamaldas atlaikė kun. A. Andriušis, palydėtas klieriko S. Vaičiūčio.

Kovo 23 d. įvyko maldinga kelionė į Lujano Marijos šventovę su aštuoniais autobusais: lietuviai iš Bs. Aires miesto, iš Val. Alsina ir iš Berisso. Kelionei vadovavo kun. A. Andriušis ir kun. Kaz. Vengras, o giesmes pravedė brolis Stasys Vaičiūtis, kuris kovo 26 d. su laivu sugrįžo į Š. Ameriką, nes Argentinos klimatas pakenkė jo sveikatai.

#### Pasiruošimas Velykų šventėms

Kovo mėn. 29-30 d. kun. A. Andriušis nuvyko į Rosario, kad dvasiniai paruošti lietuvius katalikus prie Šv. Velykų švenčių: patarnaudamas su išpažintimis ir Šv. Komunijos paruošimu.

Kun. A. Andriušis balandžio mėn. pradžioje Berisso lietuviams pravedė rekolekcijas, kaip paruošimą Velykoms.

Val. Alsinos koplyčioje buvo penkių dienų rekolekcijos prieš Velykas, kurias pravedė kun. Jakaitis ir kun. Kaz. Vengras. Kasdien buvo giedami gaudūs verksmai ir kitos gavėnios giesmės. Kasdien laikomos giedotos Šv. Mišios.

Pasiruošimas Velykų šventėms buvo atliktas pagal lietuviškus papročius paruošiant Kristui kalėjimą (Did. Ketvirtadienį), grabą Did. Penktadienį. Didįjį Šeštadienį buvo atgiedotos pritaikintos giesmės.

Velykų rytą iškilmingos Kristaus prisikėlimo iškilmės su procesija aplink koplyčią, giedant velykines giesmes. Buvo atlaikytos iškilmingos Šv. Mišios su trimis kunigais. Žmonių buvo pilna koplyčia suoluose ir ant takų.

Taip pat Bs. Aires mieste, Bokoje Šv. Jono bažnyčioje buvo atlaikytos

per Velykas Šv. Mišios, kur susirinko apie 200 lietuvių.

#### Aušros Vartų bažnyčios statyba.

Balandžio 25 d. prasidėjo paruošiamieji statybos darbai naujos bažnyčios ant Mendozos gatvės. Avellanedos miestas atvežė nemažai žemės, kad užpildyti buvusį plotą prie bažnyčios. Pasitaikė lietingas rudens oras, todėl darbas užtruko ir tik gegužės 10 d. buvo užpiltas trečiadalis žemės sklypo (buvusios balos, kur plaukiojo antys). Gale gegužės mėnesio buvo pradėtos kasti pamatams vietos.

Birželio 4 d. La Platos vysk. J. Chimento davė leidimą įkurti Villa Porvenir, Avellanedos mieste Aušros Vartų parapiją su oficialiu titulu: "Mater Misericordiae de Vilnius".

Davė leidimą įkurti pradžios mokyklą statomame klebonijos name. Leido įsikurti seselėms kazimierietėms ir mokytojauti mokykloje. Buvo įteikti statybos planai vyskupui.

Birželio 6 d. pradėjo pilti cementinius geležimis sutvirtintus pamatus bažnyčiai ir klebonijai.

Statybos darbai ėjo stipriai pirmyn, pradėtos muryti vienuolyno sienos su plytomis.

Liepos 2 d. atvyko La Platos arkivyskupas Juan Chimento pamatyti bažnyčios ir vienuolino statybos darbus. Liko labai patenkintas ir liepos 27 d. Liet. Kat. Moterų draugija suruošė arbatale pagerbti bažnyčios ir vienuolyno statytojus.

Liepos 29 d. jau buvo išmurytos bažnyčios ir zakristijos sienos, ir vienuolyno namo lubos jau užbaigtos. Visas žemės plotas irgi išpiltas žemėmis aplinkui iki šoninių Brasil ir Paraguay gatvių.

#### Kertinio akmens pašventinimas.

Rugpjūčio 17 d. įvyko iškilmingas Aušros Vartų "Gailestingumo Motinos" Vilniuje kertinio akmens pašventinimas, kurį atliko La Platos generalinis vikaras prel. Ernesto Gariano. Pamokslą pasakė salizietis tėvas Luis Pedemonte, marijonų didelis draugas. Šv. Cecilijos choras sugiedojo Argentinos ir Lietuviu himnus ir visą eilę giesmių lietuvių ir lotynų kalbomis.

Pamaldoms užsibaigus buvo pasakytos kalbos: Lietuvos ministerio Kaz. Graužinio, iš Lietuvos atvykusio žurnalisto Kaz. Čibiro, dviejų Nekalto

Prasidėjimo seselių mokytojų ir kun. Jono Jakaičio, kuris vedė programą. Statyba papuošta Argentinos, Lietuvos ir Popiežiaus vėliavomis.

Iškilmėse buvo labai daug žmonių virš tūkstančio, beveik daugumas lietuviai. Padarytas puošnus įvykusių iškilmių aktas, po kurio pasirašė prel. Geriano Ernesto, Lietuvos ministras Kaz. Graužinis ir jo žmona, visi kunigai, garbės svečiai ir akmens pašventinimo kūmai.

Ta proga buvo atspausdintas pakvietimas su statybos vaizdu lietuviškai ir ispaniškai.

Rugsėjo 7 d. įvyko gražus paminėjimas -600 metų nuo Lietuvos didžiojo kunigaikščio Gedimino mirties, Vilniaus miesto įkurėjo. Šventę organizavo kunigo A. Andriušio globojamas Lietuvai Išlaisvinti Centras. Buvo suvaidinta B. Sruogos veikalas "Giesmė apie Gediminą". Dainavo choras ir pasirodė šokėjai.

Rugsėjo 28 d. įvyko Liet. Moterų ir Mergaičių "Birutė" draugijos 10 metų sukakties paminėjimas, Sokol salėje.

#### Nauji marijonai ir seselės atvyko Argentinon.

Spalio mėn. su laivu "Brasil" iš New-Yorko Argentinon atvyko du nauji tėvai marijonai: Jonas Baltrušaitis ir kun. Bronius Vitkus, kurie pasiliko padėti darbuotis esantiems marijonams Argentinijoje. Tuo pačiu laivu atvyko į Argentiną trys pirmos vienuolės kazimierietės: seselė M. Adorata, ses. M. Estera ir ses. M. Rosana. Jos atvyko marijonų pakviestos vesti mokyklą prie parapijos. Laikiniai jos apsigyveno pas seseles salizietes Maria Auxiliadora Avellanedoje. Uoste naujus kunigus ir seseles sutiko kun. Kaz. Vengras, p. Kaz. Grišonas, Ign. Padvalskis ir Pijus Sakalauskas.

Spalio 7 d. atstovybėje buvo paruošti pietūs naujiems marijonams ir seselėms priimti.

Spalio 20 d. La Platos arkivyskupas atsiuntė raštą, kuriame oficialiai duotas naujos parapijos vardas "Nuestra Sra. de la Misericordia", kuris vėliau buvo pakeistas į "Madre de la Misericordia". Parapijos teisės turėjo pradėti galioti nuo 1941 metų gruodžio 1 dienos.

1941 metų pabaigoje vienuolino (klebonijos) pastatas buvo užbaigtas statyti, kad sekančiais metais jau galėtų apsigyventi.

## Žinios iš Viso Pasaulio

**Libija pagaliau atidavė du savo piliečius Tarptautiniam Hagos teismui.** Jie kaltinami, kad 1988 metais padėję bombą lėktuve, sprogusiame virš Škotijos. Tada žuvo 270 keleivių ir įgulos narių. Tarp žuvusiųjų buvo 189 amerikiečiai. Prie sprogo aukų priskaitoma ir 11 žuvusių ant žemės Škotijos kaime Lockerbie.

Po kaltinamųjų perdavimo JAV vyriausybė atšaukė sankcijas, iki šiol taikytas Libijai. Jungtinių Tautų generalinis sekretorius Kofi Annan buvo paprašytas surengti Libijos ir Amerikos diplomatų susitikimą. Sakoma, kad prie santykių pagerėjimo daug prisidėjo Pietų Afrikos respublikos prezidentas Nelsonas Mandela, kurį Libijos vadovas M. Kadafis labai gerbia.

**Ponia E. Dole, iškėlus savo kandidatūrą į JAV prezidentijos vietą, lankėsi albanų pabėgelių stovykloje Makedonijoje.** Ji pasakė, kad Kosovo konflikte turi laimėti demokratinės pasaulio jėgos.

**Rusijos Dumoje daug kalbėtojų ragino prezidentą B. Jelciną priimti Jugoslaviją į slavų sąjungą, kurią šiuo metu bando sudaryti Rusija ir Gudija (Baltarusija).**

**Jungtinių Tautų Pabėgelių administracijos žiniomis nuo kovo 24 dienos iš Kosovo pabėgo: 313,300 - į Albaniją, 116.000 - į Makedoniją, 67,200 - į Juodkalniją, 27,000 - į Bosniją, 10,291 - į Turkiją, 6,000 - į Kroatiją.**

**Juodkalnijos prezidentas Milo Djukanovič nusiskundė, kad Serbijos kareiviai jo šalyje šaudo į NATO lėktuvus ir mobilizuoja jaunos vyrus į serbų kariuomenę.** Serbija pasigyrė, kad jos kareiviai Juodkalnijoje numušė du karinius NATO lėktuvus.

**Etijopijos-Eritrėjos karas nesibaigia.** Per 10 mėnesių jau žuvo tūkstančiai kareivių. Eritrėja paskelbė, kad balandžio 15 d. Etijopijos lėktuvai daužė du miestus.



**A.a. Valerija Slusnaitė Cyžienė,** mirė 1999 m. birželio mėn. 6. diena. Buvo gimus Alžėdžių miestė Telšiuose, 1910 m. gruodžio mėn. 9 diena. Argentinoje ištekėjo už Petro Cyžiaus (miręs). Liko liūdėsijė jų vaikai Olga ir Norbeto kartu su šeimomis, anukai ir proanukai. Lietuvoje dar gyvena sesuo Justina ir brolis Kazimieras.



**Raimundo Rasiunas** se despidió en la paz del Señor el Viernes santo 2 de abril de 1999 a los 57 años de edad.

Dejó a su esposa Lucie Zanyk con quien estuvo casado 34 años, a su hija Suzanne Andrea y a su padre de 86 años de edad.

Raimundo nació en Lituania y a los dos años emigró con sus padres a Austria y después de unos años emigraron a Alemania donde residieron hasta el año 1949. En los comienzos del año 1949 la familia Rasiunas fijó definitivamente sus raíces en la Argentina.

En el año 1964 Raimundo se radica temporalmente en Chicago -Illinois- USA y es allí donde contrae nupcias con Lucie Zanyk y donde nace su hija Suzanne Andrea en 1971.

En el año 1972 Raimundo regresa definitivamente con su familia a la Argentina.

Fue socio del Club Lituaniano y del club de la Asociación Ucraina Prosvita de Villa Adelina y parroquiano de la Iglesia Católica Santa Olga de Villa Adelina.

Su esposa e hija agradecen profundamente al Reverendo

Padre Dr. Luis Glinka por ofrecer la misa de responso en el velatorio, a las Hermanas Basilianas, al Presidente y Vice-presidente de la Asociación Ucraina Prosvita de Villa Adelina y a toda la colectividad y amigos que nos acompañaron en ese momento de tanto dolor.

Que Dios lo tenga A Raimundo en su gloria y que en paz descanse.

Lietuviams reikalinga atminti

**LIEPO 14ają.**

**ŽALGIRO MŪŠIO DIENA**

1410 m. Prūsų žemėje, ties Griunvaldu (Tannenbergu), įvyko pergalingas istorinis Žalgirio mūšis, kuriame plevėsavo 40 lietuvių pulkų vėliavos: 30 - su Vyčių, 10 - su Gedimino stulpais. Iš mūšio negrižo kas antras lietuvis - amžina Jiems Šlovė! Bet kryžiuočių ordinas buvo sutriuškintas amžiams - savo galybės jis niekada nebeatgavo; ordino hegemonija po 200 metų trukusio karo buvo sulaužyta.

Žalgirio pergalė sužlugdė kryžiuočių planus sukurti ordino valstybę palei Baltiją nuo Oderio iki Suomų įlankos. Lietuvos kariuomenei ir visam mūšiui vadovavo Vytautas Didysis, kuris šiame kare pasižymėjo kaip didžiausias epochos karvedys. Tai buvo paskutinis karas su kryžiuočių ordinu.

Lietuvių vaikai išseivijoje nevisada pažistą Lietuvos istoriją, nei svarbesnių įvykių datas, būtų gerai kad turetų didesni susidomėjima su tais įvykiais.

**Atsiskyres iš mūsų tarpo  
brangus choristas Bonifacas  
Deveikis, liūdėsio valandoje  
nuoširdžiai užjaučiame jo visai  
šeimai ir giminėms.**

Prof. H. Urbonas  
Susivienijimo Lietuvių  
Argentinoje Mišrus Choras

## 68° Aniversario de "MINDAUGAS"

El día 19 de Junio se llevó a cabo una cena y un acto cultural en celebración del 68° Aniversario de la Sociedad Católica Lituaniana "MINDAUGAS" de Berisso, con la asistencia de numeroso público y representantes de Instituciones amigas. El acto se inició con el ingreso de los abanderados, interpretándose los Himnos argentino y lituano. Seguidamente fueron recordados los socios fallecidos de esta Institución, guardando un minuto de silencio.

Saludaron a la Institución: el Sr. Arq. Arturo Kaminskas - presidente de ALOST, el Sr. Raúl Stalioraitis - Presidente de la Sociedad Lituanos Unidos en la Argentina, el Sr. Alfonso Markus - Presidente de la Sociedad "Nemunas" de Berisso, el Sr. Alfredo Ruplenas - por el Centro Lituaniano, la Sra. Emilia Zastanavicius-Ozinskiene - Lietuviu Balsas, el Sr. Jorge Pagano - Entidades Extranjeras de Berisso.

Enviaron saluciones y diplomas: el Sr. Consul Honorario de Lituania - Ing. Algimantas Rastauskas, el Director de la Oficina de Informaciones de Lituania - Sr. Alejandro Artruro Miciudas, la Municipalidad de La Plata, la Municipalidad de Berisso, la Federación de entidades de Bien Público de Berisso, la Sociedad Ucraina Renacimiento de Berisso, el Instituto Argentino Heleno de La Plata.

Asistieron personalmente y saludaron: el presidente de la Sociedad Ucraina Renacimiento - Sr. H. Szewczuk, la presidenta de la Sociedad Armenia - Sra. Victoria Olukian, la Sociedad Helvecia de La Plata - Sra. Elisa Erni, ADAE de Ensenada - su Presidente, el Centro de Residentes Uruguayos - la Dra. María Curtelo, la Colectividad Peruana - Sra. Marta Sanchez, el Círculo Andalúz - Sra. Marta de Hortel, Círculo Giuliano - Sra. Mara Martinoli, la Sociedad Árabe de Berisso - Sr. Adris Jalil, Entidades de Bien Público -

Sr. A. Cerda. La parte cultural del acto estuvo a cargo del Ballet infantil, bajo la dirección de Nancy Persico Bukauskas, con la colaboración de Romina Fourment Kalvelis. El coro de la Institución, bajo la dirección de Gabriela Martínez, interpretó diversas canciones lituanas y argentinas que fueron correspondidas por cálidos aplausos, finalizando el acto el calificado Ballet Juvenil, bajo la dirección de Jorge Persico Bukauskas, que una vez más deleitó al público con sus armoniosas danzas y coreografía, muy aplaudidas. Fue servida una excelente cena, y a los postres, como ya es tradicional, durante el brindis por el 68° Aniversario, se cantó el tradicional "ILGIAUSIU METU".

Colaboraron en la locución, Jorge K. Petrauskas, música computarizada, Jorge Persico Bukauskas.

Finalmente, hizo uso de la palabra, destacando el significado de esta celebración, agradeciendo a todos los asistentes al acto - sus saludos y mensajes de valoración, la Presidenta de la Sociedad Mindaugas, Sra. Valentina Bukauskas Persico. *Berisense.*

*Por medio de estas líneas también queremos saludar a la Sociedad Católica Lituaniana "Mindaugas" en su 68° Aniversario, deseándole larga vida, y la asistencia de Dios en sus emprendimientos.*

*La Redacción de "LAIKAS"*

**Queridos hermanos:**

Tenemos la alegría como comunidad parroquial de celebrar el jubileo de las bodas de oro sacerdotales del P. Agustín Steigvilas, nuestro anterior párroco. Por eso invito a todos a acompañarlo en esta celebración cuando el P. Agustín regrese de Europa, el próximo 8 de agosto en la misa de 11.15 horas y después a compartir un almuerzo a la canasta en nuestro salón de la escuela.

Los esperamos.

P. Cristián Ugarte, M.I.C.

**i Vamos a Lituania!**

Por U\$D 1010.--

También lo llevamos a Usted a todas partes del mundo con **TARIFAS ESPECIALES**

**SIT Servicio Internacional de Turismo** Leg. D. N. S. T. 2180

Héctor Survila - Nora Martín - Duse Survila -- **CONSULTE NUESTRAS TARIFAS y PLANES - FINANCIACION**

**MARCELO T. DE ALVEAR 777 - 2° "I" - Cap. Fed. - Tel. 4313-8106 / 9592 - Fax 4313-7440**

# LAIKAS

RELIGINIO  
PATRIJOTINIO  
TURINIO  
LAIKRAŠTIS

Redaguoja Redakcinė Kolegija. Atsakingi Redaktoriai - Tėvai Marijonai.  
Administratorius - A. Lubickas. Rankraščiai taisomi, pertvarkomi Redakcijos  
nuožiūra, nesunaudoti - gražinami tik autoriui prašant. Kaina Argentinoje  
\$ 23,00. Kitu metams 28 dol.

LAIKAS Nro. 853

JULIO-LIEPA 1999

## Knyga su Lietuvos partizanų istorija

Pasaulio Lietuvių Bendruomenė išleido 6 tomus Lietuvos kovų ir kančių istorijos. 1998 m. pasirodė VII tomas, užvardintas: "PARTZANAI APIE PASAULĮ, POLITIKĄ IR SAVE". (Nuo 1944 iki 1956 m.) Knygą 700 puslapių sudarė Nijolė Gaškaitė-Žemaitienė. Žinios paimtos iš Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centro Vilniuje. Knyga skiriama Lietuvos laivės kovos sąjūdžio 50-mečiui paminėti.

Tai mūsų tautos kančios istorijos gyvas aprašymas, kur atspindi partizanų pasiaukojimas už savo tautą iki mirties. Tauta, kuri turėjo savo tarpe sūnų, kurie gyveno ir kovojo už savo tautos likimą ir laisvę turi pasisemti sau jėgos iš praeities didvyrių, kad sukurti naują ir gyvą tautą.



**Prof. Ernestas Paršelis**  
paskirtas UCA rektoriumi  
Buenos Aiers Popiežiško Katalikiško Universiteto U.C.A. prof. E. Paršelis paskirtas laikinai einančio rektoriaus pareigose. Sveikiname mums gerai pažįstamą profesoriu, linkėdami gero pasisekimo šioje atsakomingoje jam suteiktoje vietoje.

### Lietuvos Informacijos Biūras Argentinoje

Artūras Mičiūdas, vadovas

Adresas:

Saladillo 5585 - (1439) Buenos Aires

Nauji numeriai tel./fax:

(54-11) 4605-0298

Tel.: 4605-6737

### MARIA MARTA SAVICKAS

Advokatė

PALIKIMAI

TESTAMENTAI

PREKIBOS IR ŠEIMŲ

TEISINIAI REIKALAI

PARAGUAY 860 - AVELLANEDA

TEL.: 4208-8313 / 4918-0852

Sovietmečiu laisvajame pasaulyje garsėjo Sibiro lietuvių maldaknygė "Maria, gelbėk mus". Ji buvo išversta į vienuolika kalbų ir pasiekė beveik vieno milijono tiražą. Nebuvo žinomos tos maldaknygės autorės. Dabar paaiškėjo, kad pagrindinė autorė buvo Adėlė Dirsytė. Ji yra gimusi 1909 m. Šėtos valsčiuje, gimnaziją baigusi Kėdainiuose 1928 m. VD universitetą Kaune 1940 m. Mokytojavo Vilniaus mokyklose, darbavosi katalikų moterų draugijoje, bendradarbiavo spaudoje. Sovietmečiu buvo ištremta Sibiran. Ten ji ir mirė. Kur palaidota, nežinia. Dabar ji yra įtraukta į Lietuvos kankinių sąrašą ir rūpinamasi jos kanonizacija. Dokumentinę medžiagą telkia Kauno arkivyskupijos kurija.

**Kryžių kalno priežiūros komitetas** š. m. kovo 25 d. Šiauliuose sušaukė viešą susirinkimą, kuriame dalyvavo to komiteto pirm. vysk. E. Bartulis, komiteto taryba, suinteresuotų institucijų atstovai bei pavieniai asmenys. Buvo apžvelgti pateikti projektai ir planai, svarstyti siūlimai. Numatoma prie Kryžių kalno pastatyti nedidelę šventovę. Irgi Kryžiaus kelio stotis.

## Susivienijimas Lietuvių Argentinoje



1999 m. birželio 26 dieną po rungtynių su Argentinos futbolo komanda, Lietuvos rinktinė buvo pavaišinta Susivienijimo Lietuvių Argentinoje patalpos, kur turėjome progos pasikalbėti ir susipažinti su komandos dalyviais. Visį džiaugiamės su rungtinės rezultata Argentina 0 - Lietuva 0, bet... Lietuva laimėjo.



Susivienijimo Lietuvių Argentinoje mišrus choras "DAINA" vadovaujamas Prof. Henriko Urbono. Dalyvavo 1999 m. liepos 11 dienos iškilmes, kur turėjome progos pasiklausyti švenčiant 85-ąją ikūrimo paminėjimo šventę.

1999 m. rugpjūčio 1-a dieną, 13 valandą, Susivienijimo Lietuvių Argentinoje 85 metų sukaktuviniai Pietūs. Pasirodė "Rock and Polka" orkestras. Prašom užsisakiti vietas iš anksto, tuo reikalų telefonuoti sekančiuose numeruose: 4247-0923; 4605-7194; 4240-2192; 4241-1047.

### "Dobiliukų" stovyklavimas

Jaunučių grupei vadovauja pnles. Veronika Bacanskė ir Karla Stukaitė, susirinkimus turi kiekvieną šeštadienį nuo 16 val. vyksta šokių repeticijos, ir rengimai stovyklavimui Camping Monte Corti, Chascomus.

### Susirinkimas ir meno rankdarbių pamoka

SLA Valdyba praneša kad 1999 m. liepos 17 d. 16 val. pnia. Maria del Carmen Oppido de Stukas kviečia visas moteris dalyvauti meno rankdarbių pamokoje ir kaip papuošti stalą arbatai bei 85-oms Susivienijimo Lietuvių Argentinoje metinėms.

Camino al tercer milenio

### ASESORARSE es:

- Amar a la familia
- Cuidar su empleo
- Proteger su patrimonio
- Prevenir un conflicto
- Consolidar el futuro de su empresa
- Evitar delitos en su empresa

Antes de firmar CONSULTE!!

**Dr. Angel Leonardo Varela**  
Abogado

Tel. 4240-7002

Tel. celular: 15-4407-7518

E-mai: [drvarela@topmail.com.ar](mailto:drvarela@topmail.com.ar)

Asesoramiento Jurídico Virtual  
las 24 horas de los 365 días del año.